

ISECS Statement

The EC resolves (1) to reaffirm, positively and publicly by all means available, its total support for the Ukrainian people, and its opposition to the Russian Federation's invasion of Ukraine, which is not only a violation of Ukrainian sovereign territory but also a direct assault upon the principles of the United Nations charter.

(2) to uphold the role of ISECS as an international forum for the free and open exchange of views and research among scholars, without bans or prohibitions, in difficult times as well as in good times.

(3) to create a special bursary scheme, to support research, travel and/or conference attendance by scholars from Ukraine.

and (4) to welcome scholars from the Russian Federation, if attending the next ISECS Congress in Rome 2023, as individual scholars, without displaying in the Congress documentation any national, regional or University affiliations from within Russia.

Déclaration de la SIEDS

Le comité exécutif s'engage (1) à réaffirmer, positivement et publiquement, par tous les moyens disponibles, son appui le plus complet au peuple ukrainien, et son opposition à l'invasion de l'Ukraine par la Fédération de Russie, laquelle est non seulement une violation de la souveraineté du territoire ukrainien, mais aussi une attaque directe contre les principes de la charte des Nations Unies;

(2) à maintenir le rôle de la SIEDS comme espace libre et ouvert d'échanges intellectuels entre les chercheuses et chercheurs de tous horizons, sans restriction ni interdiction, dans les périodes difficiles comme dans les bonnes;

(3) à créer un programme de bourses spécial afin de soutenir les chercheuses et chercheurs de l'Ukraine dans la recherche, les déplacements et/ou la participation aux colloques;

et (4) à accueillir les chercheuses et chercheurs de la Fédération de Russie, si elles ou ils participent au prochain Congrès de la SIEDS à Rome en 2023, mais à titre de chercheuses ou chercheurs indépendants, et sans mention aucune, dans la documentation du Congrès, de quelque affiliation nationale, régionale ou institutionnelle en provenance de Russie.

Dichiarazione dell'ISECS

Il Comitato Esecutivo dell'ISECS si impegna

(1) a ribadire, risolutamente e pubblicamente, attraverso ogni mezzo disponibile, il suo pieno sostegno al popolo ucraino e la sua ferma condanna dell'invasione dell'Ucraina da parte della Federazione Russa, che rappresenta non solo una violazione della sovranità territoriale dell'Ucraina, ma anche un attacco diretto ai principi fondamentali della Carta delle Nazioni Unite.

(2) a mantenere il ruolo dell'ISECS come spazio libero e aperto al dialogo e allo scambio intellettuale tra studiosi e studiose di ogni provenienza, senza divieti e proibizioni, nei periodi difficili come in quelli sereni.

(3) a creare un programma dedicato di borse di studio per finanziare le ricerche, le spese di viaggio e/o i costi di partecipazione a convegni, sostenuti da studiosi e studiose dell'Ucraina; e

(4) ad accogliere studiosi e studiose della Federazione Russa, se parteciperanno al prossimo Congresso ISECS che si terrà a Roma nel 2023 in qualità di studiosi indipendenti, senza mostrare nella documentazione relativa al Congresso alcuna affiliazione nazionale, regionale o accademica russa.